



MAUTHAUSEN

VIVRE!
ce
n'est pas respirer
c'est
AGIR...

J. J. ROUSSEAU

HIER : CAUCHEMAR...**AUJOURD'HUI ESPOIR !**Direction-Administration : 31, Bd Saint-Germain, PARIS V^e - Tél. DANton 54-51 - C.C.P. Paris 5331-73

*Le Bureau de l'Amicale présente aux Déportés
et aux Familles ses vœux fraternels et affectueux
pour la nouvelle année*

De tous les coins de France, de l'Europe entière, voire de plusieurs continents, **vœux et souhaits** affluent à notre Amicale. Notre Secrétaire Général, heureux de recueillir ces sentiments d'affection et d'amitié pour nous tous, vous en communique une liste en s'excusant de ne pas porter les noms des Familles et déportés ; il faudrait un bulletin complet...

Fédération Nationale des Déportés (F.N.D. I.R.P.), Paris.

Fédération Espagnole des Déportés et Internés Politiques, Paris.

Fédération Nationale des Déportés (F.N.D. I.R.P.), Marseille.

Fédération des Déportés de Limoges (F.N.D. I.R.P.), Limoges.

A.D.I.R.P. de la Seine.

Amicale de Neuengamme, Paris.

Amicale de Ravensbruck, Paris.

Association Française de Buchenwald-Dora, Paris.

Association des Déportés Tchèques (S.P.B.), Prague.

Association des Déportés Hongrois, Budapest.

Association des Partisans Hongrois, Budapest.

Association des Combattants de Guerre de la Libération Nationale des Yougoslaves, Belgrade.

Amicale des Déportés de Neuengamme du Danemark, Copenhague.

Association Allemande des Victimes du Nazisme (V.V.N.).

Comité Antifasciste de l'Allemagne de l'Est.

ALLEMAGNE

DALHEM Franz, Berlin-Est (ancien de Mauthausen).

SCHWARTZENBERG, Francfort-sur-Main (ancien de Mauthausen).

LINDER Bruno, Stuttgart (ancien de Mauthausen).

BOULANGER J., Berlin-Est (ancien de Mauthausen).

AUTRICHE

DURMAYER Heinrich, Vienne (ancien de Mauthausen, Secrétaire Général du Comité International de Mauthausen).

BRANDSTATTER Peter, Steyr.

BELGIQUE

RACHEZ Christiane et Henri (enfants de déportés morts au camp).

JABOT Yvonne, Anderlues (Famille de Mauthausen).

HEMMER E., Bruxelles (ancien de Mauthausen).

ESPAGNE

AGUIRRE-SALABERRIA José, Palma (ancien de Mauthausen).

LOPEZ-ARIAS, Barcelone (ancien de Mauthausen).

PAGES José, Barcelone (ancien de Mauthausen).

LOPEZ-ALPHONSO, Barcelone (ancien de Mauthausen).

HONGRIE

ANDREAS SZEGO, Budapest (ancien de Mauthausen).

MEISEL Robert, Budapest (ancien de Mauthausen).

ISTVAN GABOR, Secrétaire Général des Partisans Hongrois, Budapest.

ROSZLER Mano, Budapest.

ITALIE

Dr BATTISTA CARIANA, Milan (ancien de Mauthausen).

MELODIA M., Secrétaire de l'Association des Déportés Italiens, Milan.

CALOGENO Barbara, de Sicile (anc. déporté).

Dr SORDO Ernest, Milan (Vice-Président des Déportés de l'Association Italienne).

SUISSE

DESKO Janjic, Genève (ancien déporté).

ZEUGIN Irène, Genève (sœur des quatre frères GRENAT morts à Mauthausen).

TCHÉCOSLOVAQUIE

KRUTIS Jan, Jihlava (anc. de Mauthausen).

RUPNIC Tony, Prague (anc. de Mauthausen).

PROSENC Léo, Prague (anc. de Mauthausen).

NICOLAV SEVERA, Karlovy Varo (ancien de Mauthausen).

BERDYCH Victor, Prague (ancien de Mauthausen).

U.R.S.S.

TVERIDINOVA Alexandrina (Choura), Lénin-grad (ancien de Romainville et de Ravens-Marie et Jeanine, de Kiev).

FORTOUSSE Marie, Moscou.

KUPROVICH Boris, Lénin-grad.

MILA EBEL (Guide de l'Intourist), Moscou.

KOTCHANOFF Nicolaï, Moscou.

PETROV GEORGI, Kiev.

VASILI CHAKHOV, Moscou (ancien de Gusen II).

YOUgoslavIE

SLOBODAN D. SUBOTIC, Belgrade (ancien de Mauthausen).

CIRKOVIC YOGA, Belgrade (ancien de Mauthausen).

Prof. BORIVOJE P. TASIC, Belgrade.

VOJSIC JEFTIMIJE (ancien de Mauthausen, Mle 24.652).

CILENSEK, Trzic.

OGRIS MILAN, Trzic.

AMERIQUE

Docteur A. HAAS, New-York (ancien de Mauthausen).

**UNE DATE A RETENIR,
UNE REUNION A NE PAS MANQUER...**

Nous vous invitons à notre **VIN D'HONNEUR, au siège de l'Amicale, le SAMEDI 1^{er} FEVRIER**

entre 15 heures et 19 heures. Il sera accompagné de la traditionnelle DEGUSTATION DE CREPES. Pour beaucoup, cette première réunion de l'année nous permettra de retrouver des visages amis

Notre ami **PIERRE DAC** sera des nôtres. Il se fera un plaisir de dédicacer son disque « **QUAND LES FRANÇAIS PARLAIENT AUX FRANÇAIS** ». Une rencontre qui promet encore beaucoup d'amitié et de sympathie.

OUI, ON SE REVERRA...

LE PREMIER REPAS FRATERNEL DE L'ANNEE des anciens de Wien-Saurer-Werke, Wien-Afa-Werke, Wien-Schonbrunn, Wien-Unknown, Florisdorf, Schwechat, Modling, Wiener-Neudorf, Wiener-Neustadt, aura lieu le **dimanche 26 janvier** à 13 heures, à la **MAISON DE LA MUTUALITE**, 24, rue Saint-Victor, Paris (Métro : Maubert-Mutualité).

Le **dimanche 16 février 1964**, les anciens des commandos de Gusen-Linz-Steyr se réuniront pour leur repas fraternel à la même heure et à la même adresse.

Prix du repas : 15 F tout compris, à régler lors du déjeuner. Se faire inscrire au siège de l'Amicale dès à présent.

COMPTE-RENDU DE LA REUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU 8 DÉCEMBRE 1963

Présents : Marc ZAMANSKY, Président ; F. ALBY ; P. ALMARZA ; L. ANE ; M. AVERBUCH ; Mme AVERLANT ; G. BERNARD ; R. CORBIN ; Mme DELAVIGNE ; Mme FREBAULT ; GARCIA-MANZANO ; J. GENTIL ; J. GUERBETTE ; M. HACQ ; R. HALLERY ; J. HENRIET ; J. JACQUES ; A. LAITHIER ; M. LAMPE ; Mme LE CORRE ; Gérard LONDON (invité) ; MARQUEZ ; NEBOT-PUJOL ; J. PAGES (invité) ; G. PASSAGEZ ; PEREZ-DORADO ; M. PETIT ; P. PICOT ; Mme PIQUEE-AU-DRAIN ; Mme PLAZIAT ; M. RAZOLA ; F. RICOL ; R.P. RIQUET ; R. ROBY ; P. SCHOSMANN ; R. SIMON ; A. TAVERDET ; M. TOMAS ; E. VALLEY ; Abbé VARNOUX ; Georgette WALLE.

Excusés : Mme GAUDUFFE ; Michel de BOUARD ; M. COLIN ; J. ROGER ; M. BILLOTTE ; R. BARGUENO ; J. LAFFITTE ; P. MABILLE ; J. SERRES ; O. RABATE ; Mme DELALONDE.

La réunion commence par la lecture du procès-verbal de la réunion du Bureau du 6 octobre qui est approuvé par les membres du Bureau après une modification apportée à la demande d'André LAITHIER.

Commission d'Histoire.

E. VALLEY signale que R. SIMON a déjà fait un travail important pour le classement des documents que possède l'Amicale sur Mauthausen et les commandos.

R. SIMON regrette que manquent dans cette documentation les éléments que possèdent les Italiens et les Soviétiques, puis signale qu'à son point de vue il est nécessaire :

- de dresser un catalogue des documents en possession de l'Amicale ;

- d'en conserver les doubles dans les archives.

Il exprime le désir qu'une large commission soit constituée pour le commando d'Ebensee.

Commando de Melk : à la suite de la réunion de Bureau du 6 octobre, R. HALLERY et A. LAITHIER ont préparé un plan de travail qu'ils se proposent de soumettre à L. ANE, A. FOUGEROUSSE, A. ULMANN, M. ZAMANSKY.

Louis ANE rappelle qu'Auguste HAVEZ, décédé en 1959, possédait certainement des documents très intéressants sur ce commando.

Raymond HALLERY dit son intention de prendre contact à ce sujet avec la compagne d'Auguste HAVEZ.

En conclusion, il est décidé que, pour chaque commando, le travail sera élaboré par quelques anciens de chaque commando puis soumis à une commission très large. Tous donnent leur accord.

Emile VALLEY annonce :

- que la cérémonie internationale commémorant la libération

du camp aura lieu le 10 mai, bien entendu un pèlerinage sera organisé à cette occasion ;

- que la prochaine réunion du Comité International de Mauthausen est projetée pour le 24 mai à Belgrade, il rappelle la décision prise à la réunion du Bureau de demander l'élection d'un président unique à la tête du Comité International. Accord.

Il soumet ensuite la date et le lieu du Congrès de l'Amicale.

Tous donnent leur accord pour Nancy, le dimanche de Pentecôte 17 mai et le lundi de Pentecôte 18 mai, pour la cérémonie au Struthof.

Emile VALLEY communique que le terrain à côté du four crématoire de Gusen et en bordure de route est acheté en vue de l'érection du monument pour permettre un accès direct à la route; il ajoute que le monument ne pourra être fait que pour 1965. Une grande cérémonie est prévue.

Connaissance est donnée d'un article paru dans le bulletin de la Fédération Espagnole des Déportés, dans lequel cette Fédération s'élève contre le fait que notre secrétaire général ait donné son appui aux déportés espagnols rentrés en Espagne afin qu'ils se regroupent dans une organisation pour faire valoir leurs droits à l'indemnité allemande dont ils sont privés du fait qu'ils sont rentrés en Espagne.

Emile VALLEY rappelle les faits : « En accord avec le Conseil d'Administration de notre Amicale, il a été décidé qu'un don de 3.000 boîtes de lait serait fait aux sinistrés des inondations de Catalogne, don particulièrement destiné aux anciens déportés et familles de déportés. Je me suis rendu à Barcelone en vue de la distribution de ces boîtes de lait aux sinistrés. A cette occasion, notre camarade Juan PAGES, de Barcelone, a organisé un repas fraternel d'une vingtaine d'anciens déportés de Mauthausen. Au cours de ce repas, j'ai eu à expliquer le processus du versement des indemnités allemandes aussi bien en vertu de la loi B.E.G. que des indemnités allemandes versées aux anciens déportés français, italiens, belges, etc... »

« Devant le fait que nos camarades espagnols rentrés en Espagne avant le 1-10-1953 ne peuvent prétendre à aucune indemnité en vertu de la B.E.G., ces camarades ont pensé qu'il était nécessaire de faire des démarches auprès des autorités allemandes afin qu'une solution puisse être donnée et que les anciens déportés espagnols rentrés en Espagne puissent, comme les autres, percevoir une indemnité allemande.

« Pour le recensement maximum de tous les anciens déportés rentrés en Espagne, ces camarades ont pensé qu'il était bon qu'ils puissent créer une association d'anciens déportés de Mauthausen en Espagne, afin que la presse et la radio espagnoles

puissent aider cette association à effectuer le recensement de tous les anciens déportés et les familles des disparus vivant actuellement en Espagne.

« Au nom de l'Amicale, j'ai appuyé cette tentative.

« D'autre part, j'ai assuré nos camarades espagnols de l'appui total de notre Amicale pour entreprendre des démarches pour qu'ils puissent percevoir l'indemnité qui leur est due par le gouvernement allemand. »

Voici le passage de la motion parue dans le journal de la Fédération Espagnole des Déportés (Hispania, 2a Epoca, n° 7) :

« ... condamne sévèrement l'intervention et l'ingérence aussi inopportune qu'irréfléchie dans ce dessein malheureux du camarade Emile VALLEY, secrétaire général de l'Amicale de Mauthausen... »

Après les explications données par Emile VALLEY, plusieurs membres du Bureau prennent la parole pour condamner sévèrement l'attitude de la Fédération espagnole. Entre autres, le Président Marc ZAMANSKY, M. HACQ, J. JACQUES, R. SIMON, J. PAGES, M. RAZOLA. Ils s'étonnent de la réaction de la Fédération espagnole car, disent-ils : « nous ne sommes pas juges des motifs et du fait même que des Espagnols soient retournés en Espagne, nous devons leur apporter notre appui car, seule, leur qualité de déportés compte à nos yeux et nous devons les aider à obtenir l'indemnité que leur doit le gouvernement allemand comme c'est le cas actuellement pour les déportés de presque tous les pays. »

A l'unanimité, les membres du Conseil d'Administration décident qu'une motion de protestation sera envoyée à la Fédération espagnole.

Ci-dessous texte de cette motion.

« Le Conseil d'Administration de l'Amicale de Mauthausen, réuni en son siège le 8 décembre 1963, ayant pris connaissance de la motion votée par la Fédération Espagnole des Déportés et Internés Politiques Victimes du fascisme et parue dans le journal « Hispania », son bulletin interne, 2^e Epoca, n° 7, exprime à l'unanimité son étonnement des termes malveillants et inconsidérés employés à l'égard de son Secrétaire Général. Il estime qu'en l'occurrence celui-ci a suivi la voie tracée par le bureau.

« Le Secrétaire Général, fidèle aux principes de l'Amicale qui le fait agir en n'importe quel lieu et en n'importe quelle circonstance, lorsqu'il s'agit de secourir ou d'aider des camarades en difficulté ou dans le besoin, n'a fait que remplir les plus élémentaires devoirs de solidarité et d'humanité.

« Le Conseil d'Administration qui respecte la Liberté de chacun, espère que les camarades es-

pagnols, pénétrés de ce principe, réviseront leur attitude et leur conception de manière à ne penser qu'à soulager les victimes du nazisme et à obtenir pour elles tout ce à quoi elles ont droit et qui ne sera jamais qu'une faible réparation.

A LAITHIER souligne le travail important fait par les guides bénévoles au camp de Mauthausen et les remercie, il suggère de demander si d'autres déportés pourraient se joindre à eux dans cette tâche.

Lecture est ensuite donnée d'une lettre communiquant à l'Amicale l'intention du Gouvernement de célébrer en même temps que le 50^e anniversaire de la déclaration de la guerre de 1914 et le 20^e anniversaire de la libération de 1944.

A. LAITHIER, M. ZAMANSKY, J. JACQUES, R. HALLERY, P. SCHOSMANN, M. HACQ, G. PASSAGEZ, E. VALLEY soulignent le non-sens de vouloir associer deux événements dissemblables ;

Protestent contre le projet de célébrer la déclaration de la guerre de 1914 comme on le ferait d'une victoire ;

Demandent que le 50^e anniversaire des événements de 1914-1918 soient célébrés en 1964 et que le vingtième anniversaire de la libération des camps de concentration et de la fin de la guerre 1939-1945 soit célébré en 1965.

Tous sont d'accord et demandent qu'une lettre soit adressée dans ce sens à M. le Ministre des Anciens Combattants.

Ci-dessous cette lettre.

Monsieur le Ministre,

Le Conseil d'Administration de l'Amicale que j'ai l'honneur de présider a récemment réfléchi aux manifestations et commémorations prévues cette année qui font l'objet d'une récente circulaire dont nous avons eu connaissance mais que, probablement, vos services ont oublié de nous envoyer.

Je crois nécessaire de vous exposer l'essentiel de nos préoccupations et j'espère que vous voudrez bien accepter que je le fasse loyalement et franchement.

Il s'agit essentiellement du 50^e anniversaire de 1914 et du 20^e anniversaire de 1944. L'un commémore le début d'une guerre, l'autre la libération (presque complète) de la France pendant une autre guerre.

Nous pensons que les événements sont bien différents et nous ne comprenons pas qu'ils ne soient pas distingués. On peut penser à l'anniversaire de la Marne ou de Verdun qui, sans être des événements joyeux, apparaissent comme des actes d'héroïsme jalonnant l'histoire d'un pays et qu'on rappelle avec fierté et gravité. Mais s'il s'agit de la déclaration de guerre, on se demande qui, même le plus comba-

tif, le plus héroïque, considère un tel fait avec joie. Nous tous qui avons souffert et avons vu souffrir, qui avons détruit et vu détruire, ne pouvons penser à fêter qu'un événement qui soit une joie ou, au moins, la fin d'une terrible épreuve : par exemple, il est bon que la France considère le 11 novembre comme jour de fête (je ne pense pas que l'Allemagne ait le même point de vue); mais il est bon aussi qu'elle agisse de même le 8 mai.

Quant à la dernière guerre, vous le savez aussi bien que moi, elle est jalonnée de tous les souvenirs de toute nature que comporte une guerre mais s'y ajoute un autre souvenir, celui de la Déportation.

Quel que soit le prestige de certaines dates (l'appel du 18 juin 1940, l'entrée du Général de Gaulle à Paris, la libération de la

France), la date qui mérite une mention de joie (et le souvenir de ceux qui sont morts) est le 8 mai.

Aussi, souhaitons-nous que si vous maintenez le principe de cérémonies rappelant 1914 et 1944, ces cérémonies soient distinctes, qu'au moins chacune d'elles ait sa marque propre que j'ai tenté d'exposer brièvement et qu'en fin de compte, à l'avenir, le gouvernement veuille bien chaque année donner à la date du 8 mai la même place qu'il donne à celle du 11 novembre.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments de haute considération.

Le Président :

Marc ZAMANSKY,

Doyen de la Faculté
des Sciences.

A NUESTROS CAMARADAS ESPAÑOLES

El Comité Internacional de Mauthausen, está actualmente redactando la Historia del Campo. Esta Historia comprende todo cuanto se refiere a la lucha antifascista de los que allí vivimos. Pero también en esta Historia se incluye ciertos de los actos criminales realizados por las SS.

Es necesario, la contribución española a esta Historia. Los camaradas del Comité Internacional han pedido a los españoles su contribución a ella.

Una Comisión española, ha sido formada para recoger y redactar, no solo los actos de un carácter de lucha política, sino también para recoger el máximo de detalles de lo que fué la vida de los españoles en el Campo de Mauthausen.

Pedimos a todos los camaradas españoles sin excepción de tener a bien de contribuir a la realización de esta Historia del Campo. Es posible que en la Historia Internacional no puedan ser publicadas in-extenso todas las aportaciones españolas, pero sí es posible más tarde, la realización de un libro de carácter nacional, que publique y haga saber al mundo la tragedia de los republicanos españoles en los Campos de Concentración Nazis y no solo su tragedia, sino también su lucha en el interior de ellos, así como su ayuda a otras nacionales lidades que allí convivían.

Desearíamos que los camaradas que quisieran escribir, acerca de los que ellos han visto o sufrido en Mauthausen, así como de lo que fué sus trabajos en las diferentes

organizaciones políticas de carácter español o internacional, de encabezar dichos recitos con sus nombres y apellidos, Matrícula del Campo o de sus Comandos y la dirección actual donde residen.

Dirigir todos estos recitos a la Amical de Mauthausen, donde se recogerán todos estos recitos para su selección en vistas de la Historia Internacional del Campo y donde se hará un archivo para más tarde realizar un libro de carácter netamente español con los envíos de todos aquellos camaradas y compañeros que querrán participar en él.

Es necesario señalar que la fecha fijada por el Comité Internacional de Mauthausen, termina el 31 de Marzo de esta año.

La Amical de Mauthausen ha hecho un llamamiento para esta Historia, y enviado un formulario a rellenar en su Boletín fecha, Noviembre 1963 numero 110. Hemos constatado que un cierto número de camaradas han respondido a él, pero consideramos que la gran mayoría de camaradas no han respondido aún. Los recitos pueden hacerse en español, teniendo en cuenta que deben de explicar claramente hechos o acciones ya sean personales o colectivas realizadas en el Campo o en sus Comandos.

La Comisión agradece anticipadamente todos los envíos, el libro no será de ningún carácter personal, sino colectivo. Su publicación, si a ello se llega, no será de ningún beneficio particular, sino colectivo como sus relatos.

MISE EN GARDE

A plusieurs reprises, des camarades, anciens de Mauthausen, se sont présentés au nom de l'Amicale pour vendre des tissus, draps, etc..., et parfois même laissent des exemplaires en dépôt chez les camarades et, ensuite, leur demandent le paiement.

Si, par hasard, nous recommandons un de nos camarades de Mauthausen, il est toujours porteur d'un mot de recommandation.

Notre camarade Daniel PIQUÉE-AUDRAIN dédicacera son album de dessins "PLUS JAMAIS ÇA" à l'occasion du Vin d'Honneur, le 1^{er} Février 1964, au siège de l'Amicale.

PROGRAMMES DE PELERINAGES

du Mois de Mai

à l'occasion du 19^e Anniversaire de la Libération du Camp et de ses Commandos

PELERINAGE N° 1

VENDREDI 8 MAI. — 21 h 45 : Départ de Paris, gare de l'Est.

SAMEDI 9 MAI. — Cérémonies au commando d'Ebensee et au château d'Hartheim.

DIMANCHE 10 MAI. — Cérémonie au crématoire de Gusen. — Cérémonies au camp de Mauthausen (au Monument français et au Monument des Républicains espagnols). Cérémonies religieuses. Cérémonie internationale sur la place d'appel. — **16 h 10 :** Départ de Linz pour Paris.

LUNDI 11 MAI. — 8 h 45 : Arrivée à Paris, gare de l'Est.

PRIX APPROXIMATIF de Salzburg à Salzburg 120 F
Comprenant : transport en autocar et train Linz-Salzburg; repas et logement; couchettes dans le train aller et retour; petit déjeuner au wagon-restaurant; dîner au retour au wagon-restaurant.

PELERINAGE N° 2

VENDREDI 8 MAI. — 21 h 45 : Départ de PARIS, gare de l'Est.

SAMEDI 9 MAI. — Cérémonie au commando d'Ebensee et au château d'Hartheim.

DIMANCHE 10 MAI. — Mêmes cérémonies que pour le pèlerinage n° 1. Le voyage continuera le **lundi** par l'arrêt au commando de MELK, prolongation jusqu'à Vienne et retour à travers l'Autriche jusqu'à Salzburg.

SAMEDI 16 MAI. — 11 h 50 : Départ par le train. — **20 h 12 :** DESCENTE A NANCY DES PELERINS DESIREUX D'ASSISTER, LES DIMANCHE 17 ET LUNDI 18 (fêtes de Pentecôte) AU CONGRES NATIONAL DE L'AMICALE DE MAUTHAUSEN QUI SE TIENDRA DANS CETTE VILLE.

23 h 06 : Arrivée à PARIS, gare de l'Est pour les pèlerins ne pouvant assister au congrès de Nancy.

PRIX APPROXIMATIF de Salzburg à Salzburg 250 F
Comprenant : Transport en autocar en Autriche; repas et logement; petit déjeuner au wagon-restaurant à l'aller; panier repas dans le train au retour.

Nota : Sur le prochain Bulletin de février, vous recevrez le programme détaillé. Veuillez toutefois nous adresser, pour ces deux formules de pèlerinages, VOS INSCRIPTIONS DE PRINCIPE JUSQU'AU 31 JANVIER.

A la demande de certains camarades, désireux de se rendre à Moscou à l'occasion de « la fête du premier mai », « Souvenir et Voyages » vous offre des conditions exceptionnelles.

Trois itinéraires vous sont offerts :

1° DE LA MEDITERRANEE A LA MER DE LA MANCHE.

de Marseille à Sotchi par M/S « LITVA » ;
de Sotchi à Moscou par avion ;
de Moscou à Léningrad par train ;
de Léningrad au Havre par M/S « N. KROUPSKAIA ».

2° DE LA MER DE LA MANCHE A LA MEDITERRANEE.

Du Havre à Léningrad par M/S « N. KROUPSKAIA » ;
de Léningrad à Moscou par train couchettes ;
de Moscou à Sotchi par avion ;
de Sotchi à Marseille par M/S « LITVA ».

3° DE LA MER DE LA MANCHE AU GOLFE DE FINLANDE ALLER ET RETOUR AVEC EXTENSION A MOSCOU.

Du Havre à Léningrad par bateau aller et retour ;
de Léningrad à Moscou aller et retour en train couchettes.

Du 20 avril au 9 mai.

MARSEILLE, RHODES, ISTANBUL, YALTA, SOTCHI, MOSCOU, LENINGRAD, COPENHAGUE, LE HAVRE.

Du 20 avril au 9 mai.

LE HAVRE, LONDRES, COPENHAGUE, LENINGRAD, MOSCOU, SOTCHI, YALTA, ISTANBUL, LE PIREE, MARSEILLE.

Du 20 avril au 9 mai.

LE HAVRE, LONDRES, COPENHAGUE, LENINGRAD, MOSCOU, COPENHAGUE, LE HAVRE.

PRIX HORS SAISON : CLASSE TOURISTE 1.250 F

Inscriptions jusqu'au 15 FEVRIER 1964.

Pour tous renseignements complémentaires, écrire à SOUVENIR ET VOYAGES, 31, boulevard Saint-Germain, qui vous adressera le programme.

SOUSCRIPTION MEMORIAL DE GUSEN

L'année 1965 marquera pour notre Amicale le déroulement d'importantes cérémonies à Mauthausen. A l'occasion du 20^e anniversaire que nous célébrerons avec éclat, nous inaugurerons NOTRE MONUMENT DE GUSEN. Nous le voulons sobre, à notre mesure, mais imposant afin de relever le défi de ceux qui, du bord de la route, ne voulaient même pas voir son ombre...

Les premiers coups de pioche ne sauraient tarder ; il faut les financer. Tous ensemble, familles et déportés en seront les bâtisseurs. L'Amicale adresse un affectueux merci à tous les généreux donateurs et se permet de rappeler AUX RETARDATAIRES qu'il n'est pas encore trop tard pour verser à la souscription. Merci à tous et rendez-vous au pied de notre MONUMENT EN 1965.

MONDON Aimé, Chatellerault	30	»
FERRIERE Maurice, Paris (15 ^e)	30	»
BERNARD Georges, Sarcelles (S.-et-O.)	50	»
RAYMOND Bernard, Hauteville (Ain)	20	»
Mme MARTORELL, Anglet (Basses-Pyrénées)	60	»
PAROUTY Georges (3 ^e versement), Fresseline (Creuse) ..	100	»
ANTOKOWIEZ Maxime, Paris	100	»
MAZARS Justin et Emile, Paris	100	»
COLET BALART Jaime, Maisons-Alfort (Seine)	50	»
RUBIO Simon, Asnières (Seine)	20	»
Imprimerie PETIT et ROUSSEAU, Paris	50	»
Mme THIBAUT, Angers (M.-et-L.)	50	»
Mme Gaston FOURNIER, Paris (2 ^e versement)	1.000	»
ROBINET Robert, Figeac	60	»
MONTES PARDO, Raphaël, Paris	25	»
HUBERT Charles, Dreux (E.-et-L.)	20	»
Docteur BILLEBAULT, Orsay (S.-et-O.), à la mémoire de Gaston FOURNIER	100	»
Mme POIRIER Camille, Torcy (S.-et-O.)	50	»
Mmes PLAZIAT et GARROUX, Suresnes	20	»
VIAL-CANDIA Antoine, Abbeville	100	»
Abbé VARNOUX, Le Palais (Haute-Vienne)	25	»
GOUFFAULT Pierre, Brive	20	»
ZUPANCIC Willy, Douai	20	»
PELEJA ROQUE, Lyon	20	»
ARES Victor, Pérols (Hérault)	50	»
MAURIN Elie, Chamalières (P.-de-D.)	50	»
GUTIERREZ Augustin, Saint-Maur (Seine)	50	»
GALVEZ Joaquim, Saint-Sébastien (Espagne)	47	»
PASSARD Maurice, Malakoff	60	»
Mme NOVAK Olga, Paris	25	»
Les Frères DANOU KARSENTY (3 ^e versement), Paris ..	500	»
Mme BOUE, Bourges (Cher)	50	»
LOUVEL André, Deauville (Calvados)	50	»
VITCHES Pierre, Paris	150	»
GIL BLANCO Luis, Joinville-le-Pont	50	»
MORETTE Elysée, Paris	50	»
NEY Delsin (Belgique)	19,62	»
ULMANN André, Paris	250	»
CARLES, Caen (Calvados)	25	»
Mme JANICOT, Limoges	15	»
SCULFORT Jean, Saint-Cloud (S.-et-O.)	250	»
FORNES C., Lyon (7 ^e)	20	»
Mlle BRETON Germaine, Le Mans	15	»
H. BAILLY, CVR	20	»
Versements pour cartes, inférieurs à 15 F	951	»

Total de la 7^e liste

4.817,62

Listes précédentes

79.875,70

Total général

84.693,32

RECHERCHES

Notre camarade LASARTE Ramon, 30, rue de la Moulade à Condon, Gers, serait très heureux si l'on pouvait lui donner l'adresse du camarade dont nous passons la photo ci-joint.

Il se prénomme Félix. Son nom était LABRUDA ou LABIUDA.



DÉCÈS

Aux premiers frimas de l'hiver, notre triste liste s'allonge encore.

C'est avec beaucoup de peine que nous avons appris le décès de :

André ROCHE, ancien de Mauthausen du « groupe des 34 », Mle 6.667.

Jules HOUTTE, de Lyon, ancien de Mauthausen.

Lucien PATEYRON, ancien de Wiener-Neudorf, Mle 60.402.

Henri REBIARD, ancien de Mauthausen, Mle 60.527.

Alexandre LAPORTA, ancien de Mauthausen.

Marie-Louise GAGNAIRE, ancienne de Ravensbruck et Mauthausen, que beaucoup de nos amis connaissaient car elle participait tous les ans à nos pèlerinages.

Jean HERRY, Mle 62.547, qui a joué un rôle important dans la solidarité au camp même de Mauthausen.

Nos « Familles » non plus n'ont pas été épargnées... et nous vous faisons part du décès de :

Mme LANDAIS, veuve de Ferdinand LANDAIS, Mle 26.551, décédé au camp.

Louis BLAMBERT, famille de Georges BLAMBERT décédé à Linz.

M. MARCADON, père de Robert MARCADON, Mle 53.903, décédé à Gusen.

Mme VOUTE, veuve de Jean-Baptiste VOUTE, Mle 63.314, décédé à Melk.

Mme ROUSSEL, veuve de René ROUSSEL, Mle 125.625.

Mme CHAUVET DE LA PORTERIE, mère de Yves CHAUVET, Mle 53.686, décédé à Schvechat.

M. VALLEE Fernand, de Mortagne (Orne), qui avait perdu un fils à Mauthausen et un autre fils à Oranienburg.

Nous avons appris aussi le décès de **la femme de notre ami le Dr LETOURMY**, ancien de Mauthausen-Revier, Mle 60.171.

De **Mme BRINING**, mère de Paul BRINING, ancien de Mauthausen, Mle 27.100.

Et Jean SIROT, ancien de Mauthausen, nous annonce le décès de son épouse.

De notre camarade **Alphonse DELAVOIS**, maire adjoint de Bagnolet, secrétaire général de l'Amicale de Châteaubriant-Voves.

Nous prions nos camarades et nos amis de trouver ici l'expression de nos sentiments émus.

A partir du 1^{er} janvier 1964, le point d'indice sera de 6,24 francs.

Qui a connu au camp le Comte Henri de la RIVIERE-CHEREIL, né en 1900, matricule au camp : 97.031. De nationalité française, il avait été déporté de Budapest où il se trouvait.

Prière à quiconque connaîtrait José ESPINOLA CHAVE d'écrire d'urgence à l'adresse suivante : Juan SANTIAGO-CENTENO, 11, rue Cels, Paris-14^e.

On nous écrit...

Nous vous en communiquons quelques lettres ou quelques extraits. André PIROGOV, d'Odessa, qui fut le chef militaire du Comité de Résistance du camp de Mauthausen à la Libération, nous écrit :

Cher Emile,

A l'occasion du nouvel an, je félicite ardemment la famille de Mauthausen et toi-même. Afin de respecter la tradition russe, je vous souhaite à tous beaucoup de bonheur et une solide santé.

Malgré tes nombreuses occupations, je te prie de saluer tous mes camarades de Mauthausen, tous ceux qui ont contribué à l'écrasement du fascisme ; adresse-leur mes félicitations et mes souhaits.

Je souhaite beaucoup de succès à la paix future que nous désirons ardemment, nous, les anciens déportés, et que l'humanité entière réclame.

Je voudrais bien te rencontrer en 1964 avec tes nombreux pèlerins quand vous passerez à Moscou. Je vous invite à venir visiter notre belle ville d'Odessa. Vous serez nos hôtes désirés.

Extrait de la lettre de Paul KORCHOUNOD, ancien de Gusen-Mauthausen, qui accueille chaque année nos pèlerinages de passage à Moscou :

Au nom de la section des anciens prisonniers russes du camp de Mauthausen (Comité soviétique des vétérans de la guerre), nous vous présentons nos meilleurs vœux pour le nouvel an. Ils s'accompagnent de nos souhaits de santé et de bonheur pour la grande famille de Mauthausen et la lutte pour la Paix dans le monde entier.

Paris, le 19 décembre 1963

Mon cher ami,

Je réponds à votre aimable lettre et vous prie de répartir comme vous le jugerez convenable ce don vraiment modeste en égard à tout ce que j'aimerais pouvoir accorder si j'en avais les moyens.

Nous, Résistants Déportés, nous formons, dans la société française, une catégorie d'hommes particulière. Nous resterons toujours aux yeux des autres des incompris, malgré toute la littérature dont nous avons été et serons encore le sujet. Ce n'est qu'entre nous qu'il est possible de nous juger, de nous comprendre. Je l'ai bien ressenti lors de ma visite avant hier dans la simple poignée de main échangée avec les camarades auxquels vous m'avez présenté comme un membre de la famille ; car nous sommes une famille étroitement unie par des liens que rien ne peut dénouer ni effacer.

E.-B. DANOU.